

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 63 (1983)  
**Heft:** 1: Foire européenne de l'horlogerie et de la bijouterie 16-25 avril 1983

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sommaire

<b>Éditorial</b>	1
M. André Geiser, Président de la Chambre de Commerce Suisse en France	
<b>Le point sur les échanges commerciaux entre la Suisse et la France</b>	6
<b>Les milieux d'affaires franco-suisses et la visite du Président François Mitterrand en Suisse – critiques et suggestions pour une meilleure coopération bilatérale</b>	7
Chambre de Commerce Suisse en France	
<b>Les marchés français et suisse de l'automobile</b>	11
Chambre Syndicale des Constructeurs d'Automobiles, Paris	
<b>Les immatriculations spéciales « WW » et « TT »</b>	13
MM. Jeff Newmann et Yann Kergall, Département International, Bureau d'Études Fiscales et Juridiques Francis Lefebvre, Neuilly-sur-Seine	
<b>La réglementation suisse relative à l'immatriculation provisoire</b>	15
Office Fédéral de la Police, Division principale de la Circulation Routière, Berne	
<b>La Suisse compte environ 3 millions de véhicules à moteur</b>	16
<b>Le marché de l'automobile en Suisse</b>	17
M. Christoph Bürgi, Directeur de l'Office d'information et de documentation de l'économie automobile suisse, Berne	
<b>En France, la location de voitures est entrée dans les mœurs</b>	19
M. Michel Laporte, Secrétaire Général de la Branche Nationale des Loueurs de Véhicules, Paris	
<b>L'économie valaisanne hier, aujourd'hui, demain</b>	23
M. Guy Genoud, Président du Conseil d'État, Chef du Département de l'Intérieur et de l'Économie Publique, Sion	
<b>Portrait de l'économie valaisanne</b>	25
M. Pierre-Noël Julen, Directeur de la Fédération Économique du Valais, Sion	
<b>Le tourisme valaisan</b>	35
M. Firmin Fournier, Directeur de l'Union Valaisanne du Tourisme, Sion	
<b>Le Canton du Valais en Chiffres (1981)</b>	38
<b>Vignes et vins valaisans</b>	39
M. André Lugon Moulin, Directeur de l'Office de propagande pour les produits de l'agriculture valaisanne, Sion	
<b>Le Valais gourmand</b>	40
Académie Suisse des Gastronomes, Colombier	
<b>Quelques aspects des relations franco-valaisannes</b>	41
M. Michel Salamin, Professeur, Sierre	
<b>Imposition des immeubles situés en France et appartenant à des personnes morales étrangères (nouveau régime à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1983)</b>	45
M. Patrick Michaud, Avocat au Barreau de Paris, Cabinet Michaud Brizay Pestel-Debord, Paris	
<b>Le droit et vos affaires</b>	49
<b>La 11<sup>e</sup> Foire Européenne de l'Horlogerie et de la Bijouterie</b>	53
<b>Coup d'œil sur l'économie franco-suisse</b>	55
<b>Flash sur les entreprises franco-suisses</b>	56
<b>Cours de change et relations franco-suisses</b>	57
<b>Bloc-notes</b>	59
<b>Les manifestations de la Chambre</b>	60
<b>Offres et demandes de représentation</b>	63
<b>Calendrier des foires et expositions 1983</b>	64
<b>Bibliographies</b>	67
<b>Index des annonceurs</b>	70

*Couverture : typons aimablement fournis par la Direction de la Foire Européenne de l'Horlogerie, Bâle.*

## REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

**ÉDITEUR :** Chambre de Commerce Suisse en France

16, avenue de l'Opéra  
75001 PARIS Tél. (1) 296-14-17

15, rue du Musée Guimet  
69006 LYON Tél. (7) 893-04-39

7, rue d'Arcole  
13006 MARSEILLE Tél. (91) 37-72-06

**Revue trimestrielle, 63<sup>e</sup> année.**

**Directeur de la publication :**

Bénédict de Cerjat

**Rédaction, réalisation technique :**

Isabelle Deak

**Publicité :**

Pierrette Mani

**En Suisse :**

**annonces Suisses Schweizer annoncen**

**assa** 3, rue du Vieux-Billard,  
1205 Genève

Abonnement annuel 105 FF ou 48 FS.

Prix du numéro 30 FF ou 15 FS.

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse : Librairies Payot (Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Montreux, Neuchâtel, Vevey, Zürich).

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la Chambre de Commerce suisse en France.